

Opći uvjeti korištenja – okvirni ugovor

1. Predmet okvirnog ugovora, područje primjene

- 1.1. Ovi opći uvjeti korištenja reguliraju sklapanje, sadržaj i raskid okvirnog korisničkog ugovora („okvirni ugovor“) između Gameforge 4D GmbH, Albert-Nestler-Straße 8, 76131 Karlsruhe („Gameforge“) i korisnika¹.
- 1.2. Područje primjene okvirnog ugovora obuhvaća sve digitalne proizvode (digitalni sadržaj i digitalne usluge) koje pruža Gameforge („Gameforge usluge“). To se također odnosi na Gameforge usluge koje se nude putem prodajnih kanala i platformi kojima upravljaju treće strane, pri čemu opći uvjeti takvih trećih strana imaju prednost nad odredbama ovog okvirnog ugovora u slučaju sukoba.
- 1.3. Korištenje pojedinih Gameforge usluga temelji se na zasebnim pojedinačnim ugovorima, za koje se također primjenjuje okvirni ugovor („pojedinačni ugovor“/„pojedinačni ugovori“), na primjer kod korištenja određene igre koju nudi Gameforge ili kupovine digitalnog sadržaja unutar igre. Za određene pojedinačne ugovore primjenjuju se posebni uvjeti koji imaju prednost nad okvirnim ugovorom u slučaju proturječnosti („posebni uvjeti“). Pojedinačne Gameforge usluge mogu sadržavati posebna pravila igre kojih se korisnik mora pridržavati („pravila igre“).
- 1.4. Ne primjenjuju se uvjeti korisnika koji odstupaju od okvirnog ugovora ili pojedinačnih ugovora.

2. Uvjeti za korištenje Gameforge usluga

- 2.1. Preduvjet za korištenje Gameforge usluga je postojanje učinkovitog okvirnog ugovora između tvrtke Gameforge i korisnika.
- 2.2. Kao korisnik, samo fizičke osobe mogu učinkovito sklopiti okvirni ugovor i to samo ako djeluju kao potrošači, tj. ne u svrhu komercijalne ili samozaposlene profesionalne djelatnosti. Iznimke zahtijevaju prethodnu suglasnost tvrtke Gameforge u pisanom obliku, osim ako registracija služi zaštititi pravnih interesa korisnika.
- 2.3. Gameforge usluge mogu se koristiti samo u trenutnoj verziji. Korisnik je dužan osigurati potrebnu pravovremenost i prikladnost svog softvera i hardvera.
- 2.4. Maloljetnicima je dopušteno koristiti Gameforge usluge samo ako je pribavljen pristanak od zakonskih zastupnika i ako je korisnik dosegnuo minimalnu dob navedenu u odgovarajućoj oznaci dobi.

3. Sklapanje okvirnog ugovora

- 3.1. Okvirni ugovor sklapa se registracijom korisnika na Gameforge. Za registraciju, korisnik mora navesti svoju trajno dostupnu adresu e-pošte i odabranu lozinku. Registracija je dovršena čim

¹ Korišteni muški oblik odnosi se na korisnike bilo kojeg spola.

Gameforge aktivira korisnički račun za korisnika. Gameforge može učiniti aktivaciju korisničkog računa ovisnom o tome da korisnik potvrdi svoju adresu e-pošte (postupak prijave).

- 3.2. U mjeri u kojoj to nudi Gameforge, korisnički računi trećih strana (npr. s društvenih mreža) također se mogu koristiti za registraciju umjesto adrese e-pošte. U suprotnom, sklapanje okvirnog ugovora provodi se kako je opisano u točki 3.1.
- 3.3. Odstupajući od točke 3.1., korisnik koji prima Gameforge usluge putem distribucijskih kanala kojima upravljaju treće strane i koji prethodno nije sklopio okvirni ugovor s tvrtkom Gameforge sklapa okvirni ugovor u smislu da korisnik inicira izvršenje Gameforge usluge (eventualno nakon njezine instalacije) putem svog korisničkog računa koji ima s odgovarajućim distribucijskim kanalom pritiskom na tipku „Play” ili tipku koja slično identificira početak programa.
- 3.4. Sklapanje okvirnog ugovora korisnik mora obaviti osobno. Registracija od strane opunomoćenika ili drugih trećih osoba nije dopuštena, osim ako su zakonski zastupnici korisnika.
- 3.5. Odredbe okvirnog ugovora primjenjuju se na trajanje uporabe i u slučajevima kada je predviđena iznimka od zahtjeva za registraciju (npr. oznakom „igranj odmah!”). Spremanje igre zahtijeva registraciju korisnika.
- 3.6. Ne postoji pravo na sklapanje okvirnog ugovora. Za ulazak drugog korisnika umjesto prethodnog korisnika u okvirni ugovor potrebna je suglasnost tvrtke Gameforge.

4. Pristup korisničkom računu, komunikacija i objašnjenja

- 4.1. Korisnik je dužan čuvati svoju lozinku povjerljivom, koristiti je isključivo za korištenje Gameforge usluga i zaštititi od neovlaštenog pristupa trećih osoba. Korisnik ne smije prenijeti ili predati svoj korisnički račun trećim stranama bez pristanka tvrtke Gameforge. Korisnik nema pravo koristiti podatke za prijavu drugog korisnika.
- 4.2. Korisnik mora odmah obavijestiti Gameforge ako postoje naznake neovlaštenog pristupa korisničkom računu. U tom slučaju Gameforge može privremeno blokirati korisnički račun. Korisnički račun mora se ponovno osloboditi za korisnika čim se otkloni sumnja na neovlašteni pristup.
- 4.3. Izjave tvrtke Gameforge daju se e-poštom. Korisnik je dužan osigurati pristup svom računu e-pošte navedenom prilikom registracije. Gameforge ima pravo alternativno slati izjave korisniku u poštanski sandučić koji je korisniku dostupan na njegovom korisničkom računu ili putem poruke prikazane unutar Gameforge usluga. Gameforge ima pravo uputiti korisnika u pitanjima podrške na isključivu komunikaciju putem sustava podrške.
- 4.4. Gameforge ima pravo zahtijevati od korisnika da dostavi odgovarajući dokaz o identifikaciji ili ovlaštenju ako postoje sumnje u to i uklanjanje tih sumnji je potrebno za pravilno pružanje usluga tvrtke Gameforge.

5. Korištenje Gameforge usluga i pružanje njihovih funkcija

- 5.1. Gameforge daje korisniku neisključivo pravo korištenja digitalnog sadržaja Gameforge usluga, koje je vremenski ograničeno i završava najkasnije nakon raskida okvirnog ugovora („pravo

korištenja”). Pravo korištenja posebno je ograničeno odredbama navedenim u točki 6. U suprotnom, sva prava na Gameforge usluge su zadržana.

- 5.2. Gameforge pruža usluge u okviru Gameforge usluga (uključujući dodjelu prava korištenja prema točki 5.1.) bez naknade, osim ako je naknada dogovorena u pojedinačnim ugovorima.
- 5.3. Gameforge ima pravo prekinuti rad Gameforge usluga bez prethodne najave iz uvjerljivih tehničkih razloga ili zbog potrebnih radova održavanja. U svim ostalim slučajevima, prethodna obavijest daje se na odgovarajući način i u razumnom roku. Gameforge ne duguje određenu minimalnu dostupnost Gameforge usluga.
- 5.4. Gameforge uvijek ima pravo promijeniti značajke proizvoda bilo koje vrste za Gameforge usluge, koje su korisniku dostupne besplatno. Kod Gameforge usluga koje se pružaju za određenu cijenu i trajno ili koje su pravno ekvivalentne tome, Gameforge ima pravo promijeniti značajke proizvoda ako
 - a) to zahtijevaju prava trećih osoba,
 - b) su napravljena poboljšanja sadržaja ili funkcija,
 - c) se redizajn odnosi samo na prilagodbe narativno-sadržajne radnje, estetsko-sadržajnog dizajna, ravnotežu igre, kontrole funkcije igre ili pravila igre,kao i u zakonom dopuštenim slučajevima. To se primjenjuje samo ako korisnik zbog promjene ne snosi nikakve dodatne troškove.
- 5.5. Korisnik tvrtki Gameforge besplatno daje trajno, neopozivo i neisključivo pravo korištenja sadržaja koji je koji je on javno pridonio Gameforge uslugama („korisnički generirani sadržaj”), uključujući sadržaj koji je unesen i prikazan putem bilo koje postojeće komunikacijske funkcije. Gameforge izričito ne prihvaća sadržaj izjava koje objavljuju korisnici kao svoj i ističe da Gameforge ne može izvršiti potpunu provjeru korisnički generiranog sadržaja. Korisnik ima mogućnost prijaviti sumnjivi nezakoniti sadržaj tvrtki Gameforge. Korisnik nema pravo objavljivati određene sadržaje u okviru Gameforge usluga. Dodjela besplatnih prava ne odnosi se na korisnički generirani sadržaj koji se može prenijeti ili učiniti dostupnim izravno trećim stranama uz naknadu u skladu s pojedinačnim Gameforge ugovorima.
- 5.6. Djelovanja u okviru igranja igara koje se pružaju kao dio Gameforge usluga nisu pravne prirode. To se posebno odnosi na korištenje digitalnog sadržaja unutar igre, koji je korisnik kupio uz naknadu ili preuzeo besplatno.

6. Obveze sudržavanja korisnika

- 6.1. Osim ako to Gameforge izričito ne dopusti, korisnik nema pravo uređivati, reproducirati, distribuirati, javno prikazivati, komercijalno koristiti ili koristiti Gameforge usluge ili bilo koji njihov dio izvan ugovorno dogovorene svrhe. Dopuštena je samo tehnička reprodukcija u svrhu predviđene uporabe Gameforge usluga. Obavijesti o autorskim pravima i nazivi robnih marki ne smiju se mijenjati ili uklanjati.
- 6.2. Ne smiju se poduzimati mjere za prikrivanje prave IP adrese korisnika.

- 6.3. Zabranjeno je dekompiliranje i drugi oblici obrnutog inženjeringa (Reverse-Engineering) digitalnog sadržaja koje pruža Gameforge.
- 6.4. Korisnik je dužan suzdržati se od bilo kakvog oblika manipulativnog ometanja Gameforge usluga. Konkretno, korisnik nema pravo,
- a) na radnje ili alate koji mogu narušiti predviđenu funkciju ili program ili redoslijed igara; to posebno uključuje upotrebu takozvanih varalica, modova, hack-ova, botova (i sličnih programa i funkcija koji automatiziraju radnje koje treba izvršiti ručno) i alata za rudarenje podataka,
 - b) na ciljano korištenje svih postojećih programskih pogrešaka (bugova) kako bi se stekle prednosti u odnosu na druge korisnike,
 - c) poduzeti nerazumno ili prekomjerno opterećenje tehničkih kapaciteta Gameforge usluga,
 - d) blokirati, prebrisati ili izmijeniti sadržaj koji generira Gameforge ili na drugi način ometati Gameforge usluge,
 - e) neovlašteno pristupiti podacima, osobito osobnim podacima drugih korisnika.
- 6.5. Korisnik je dužan suzdržati se od,
- a) sklapanja više od jednog okvirnog ugovora s tvrtkom Gameforge,
 - b) kupnje digitalnog sadržaja iz Gameforge usluga od drugih korisnika uz naknadu ili za prodaju trećim stranama uz naknadu, osim ako je tvrtka Gameforge to izričito dopustila u pojedinačnom slučaju,
 - c) upravljanja ili korištenja takozvanih privatnih poslužitelja ili piratskih poslužitelja; to uključuje digitalne proizvode kojima se upravlja zbog neovlaštenog korištenja ili izmjene klijentskog ili poslužiteljskog softvera ili drugog digitalnog sadržaja Gameforge usluga,
 - d) uznemiravanja drugih korisnika ili osoba koje angažira Gameforge u vezi s korištenjem Gameforge usluga ili kršenjem pravila igre,
 - e) prilikom korištenja Gameforge usluga, širenja sadržaja koji
 - (1) krše prava zaštitnih znakova, autorska prava, poslovne tajne ili druga prava trećih osoba,
 - (2) su opscenog, rasističkog, nasilničkog, pornografskog ili nemoralnog karaktera ili koji ugrožava mlade osobe ili koji bi mogli utjecati na razvoj djece i adolescenata,
 - (3) sadrže uvrede ili neistinite činjenice o trećim stranama ili koji na drugi način oštećuju osobnost,
 - (4) uključuju neprimjerene formulacije ili reproduciraju politički ili vjerski sadržaj na nametljiv ili borbeni način,

- (5) sadrže neovlaštene osobne podatke trećih osoba,
- (6) sadrže reklamne ili druge komercijalne sadržaje,
- (7) mogu lažno ostaviti dojam da su pruženi ili podržani od strane tvrtke Gameforge,
- (8) sudjeluju u lančanim pismima ili piramidalnim shemama ili krše pravila igre ili okvirnog ugovora.

6.6. Korisnik je dužan suzdržati se od svih radnji koje imaju isti učinak kao radnje navedene pod t. 6.1. – 6.5.

7. Posljedice povrede dužnosti

7.1. U slučaju da korisnik prekrši obveze koje proizlaze iz ovog okvirnog ugovora ili iz posebnih uvjeta ili pojedinačnih ugovora, Gameforge ima pravo,

- a) zahtijevati izostavljanje i uklanjanje. U slučaju kršenja točke 6.5. slovo e), Gameforge ima pravo izbrisati relevantni sadržaj,
- b) upozoriti ili opomenuti korisnika,
- c) isključiti Korisnika iz korištenja Gameforge usluga privremeno ili trajno u slučaju značajnog kršenja dužnosti i blokirati njegov korisnički račun po vlastitom nahođenju; izjava o trajnom isključenju iz korištenja u isto vrijeme predstavlja izvanredni raskid okvirnog ugovora, osim ako se isključenje izričito odnosi na određenu Gameforge uslugu.

7.2. Gameforge već ima pravo privremeno isključiti korisnika u skladu s točkom 7.1. slovom c) ako se čini da je korisnik prekršio okvirni ugovor ili odgovarajuće primjenjive dodatne uvjete i pravila.

7.3. Ako je korisnik trajno isključen prema točki 7.1. slovu c), ne može registrirati novi korisnički račun bez prethodnog pristanka tvrtke Gameforge.

7.4. Daljnja prava tvrtke Gameforge prema ovom okvirnom ugovoru, posebnim uvjetima, pojedinačnim ugovorima i zakonu ostaju nepromijenjena, posebno pravo na izvanredni raskid prema točki 9.4.

8. Ograničenje odgovornosti za štetu i nadoknadu troškova

8.1. Gameforge je odgovoran u skladu sa zakonskim odredbama za štetu korisniku uzrokovanu namjernim ili grubim nemarom tvrtke Gameforge ili njegovih posrednika. Isto vrijedi i za tjelesne ozljede i štete prema Zakonu o odgovornosti za proizvode.

8.2. U suprotnom, odgovornost tvrtke Gameforge za naknadu štete – bez obzira na pravni razlog – ograničena je u skladu sa sljedećim odredbama, osim ako ne proizlazi drugačije iz jamstva koje je preuzeo Gameforge:

- a) Gameforge će biti odgovoran za štetu uzrokovanu blagom nepažnjom samo ako se temelji na kršenju bitnih ugovornih obveza (kardinalne obveze). Kardinalne obveze su one ugovorne obveze čije ispunjenje prije svega omogućuje pravilno izvršenje ugovora i na čiju

se usklađenost korisnik može osloniti. U mjeri u kojoj je Gameforge odgovoran za jednostavnu nepažnju, odgovornost tvrtke Gameforge ograničena je na tipično predvidivu štetu.

- b) Odgovornost tvrtke Gameforge za gubitak podataka ili programa uzrokovan blagim nemarom tvrtke Gameforge ograničena je na tipični napor oporavka koji bi potreban da je korisnik redovito i prikladno radio sigurnosnu kopiju podataka u danim okolnostima.

8.3. Odredbe prethodnih stavaka (t. 8.1. – 8.2.) primjenjuje se mutatis mutandis i na ograničenje obveze plaćanja naknade za uzaludne troškove (§ 284 BGB).

8.4. Gore navedena ograničenja odgovornosti (t. 8.1. – 8.3.) također se odnose na članove upravnih tijela i agente tvrtke Gameforge.

9. Trajanje i raskid ugovora

9.1. Okvirni sporazum sklapa se na neodređeno vrijeme. Obje strane mogu raskinuti ugovor u bilo kojem trenutku s otkaznim rokom od dva tjedna. Isto vrijedi i za pojedinačne ugovore, pod uvjetom da se ne donose odstupajući propisi.

9.2. Svaki raskid okvirnog ugovora smatra se i raskidom svih pojedinačnih ugovora u najkraćem mogućem roku. U slučaju fiksnih uvjeta ili duljih otkaznih rokova jednog ili više pojedinačnih ugovora, okvirni ugovor prestaje u slučaju redovnog raskida, bez obzira na točku 9.1., samo u trenutku raskida posljednjeg pojedinačnog ugovora.

9.3. Raskid pojedinog ugovora smatrat će se i istovremenim raskidom okvirnog ugovora samo ako je to izričito navedeno u obavijesti o raskidu.

9.4. Svaka strana ima pravo raskinuti okvirni ugovor iz opravdanih razloga bez poštivanja otkaznog roka. Važan razlog postoji osobito ako

- a) je korisnik materijalno ili trajno prekršio obveze suzdržavanja iz točke 6; ili
- b) korisnik počini kaznena djela tijekom korištenja Gameforge usluga.

9.5. Raskid mora biti u pisanom obliku kako bi bio učinkovit. Korisnik također može proglasiti raskid pritiskom na odgovarajuće označenu tipku, pod uvjetom da je takva tipka dostupna od strane tvrtke Gameforge.

9.6. Ako je Gameforge proglasio izvanredni raskid pojedinačnog ugovora ili okvirnog ugovora iz razloga za koji korisnik nije odgovoran ili je trajno prestao s radom odgovarajućih Gameforge usluga prije nego što raskid stupi na snagu, korisnik ima pravo zahtijevati preostalu vrijednost kredita digitalne vrijednosti koji su još pripisani korisničkom računu, stečenih izravno uz uplatu novca, ili preostali rok plaćenih Gameforge usluga. U suprotnom, povrat novca neće biti izvršen.

10. Izmjena općih uvjeta korištenja

Gameforge ima pravo promijeniti uvjete ovog okvirnog ugovora ako postoji legitimni interes zbog promjene pravne situacije, opsega ili funkcija Gameforge usluga, tržišnih uvjeta ili sličnih okolnosti.

Gameforge će u skladu s točkom 4.3. obavijestiti korisnika o promijenjenim uvjetima mjesec dana prije njihovog stupanja na snagu („obavijest o promjenama”). Ako se korisnik ne usprotivi ovoj promjeni okvirnog ugovora u roku od mjesec dana ili ako nastavi koristiti Gameforge usluge nakon što su promjene stupile na snagu, to se smatra implicitnim pristankom korisnika na promjene. Gameforge zadržava pravo raskida ugovora u skladu s točkom 9.1. u slučaju prigovora korisnika. Korisnik će biti obaviješten o značaju jednomjesečnog razdoblja plaćanja, daljnjem korištenju, mogućnosti prigovora i mogućnosti raskida od strane tvrtke Gameforge u sklopu obavijesti o promjenama.

11. Mjerodavno pravo, postupak rješavanja sporova, klauzula o raskidivosti

- 11.1. Primjenjuje se isključivo zakon Savezne Republike Njemačke, isključujući zakon o prodaji UN-a i referentne propise međunarodnog privatnog prava. Ako korisnik kao potrošač ima uobičajeno boravište u drugoj zemlji unutar Europske unije u trenutku sklapanja ugovora (registracija, kupnja plaćenih usluga), na primjenu obveznih pravnih odredbi te zemlje ne utječe izbor prava iz rečenice 1.
- 11.2. Gameforge nije dužan sudjelovati u postupcima rješavanja sporova pred potrošačkim arbitražnim tijelima i ne sudjeluje u takvim ili sličnim postupcima.
- 11.3. U slučaju nevaljanosti pojedinih odredaba ovog okvirnog ugovora, preostale odredbe ostaju na snazi. Nevažeca odredba zamjenjuje se zakonskom odredbom.

Stanje: Ožujak 2023.